

# ***SOFA SOFT***

***502796164***

Instruction manual

GB

Käyttöohje

FI

Bruksanvisning

SE

Bruksanvisning

NO

Brugsanvisning

DK

Kasutusjuhend

EE

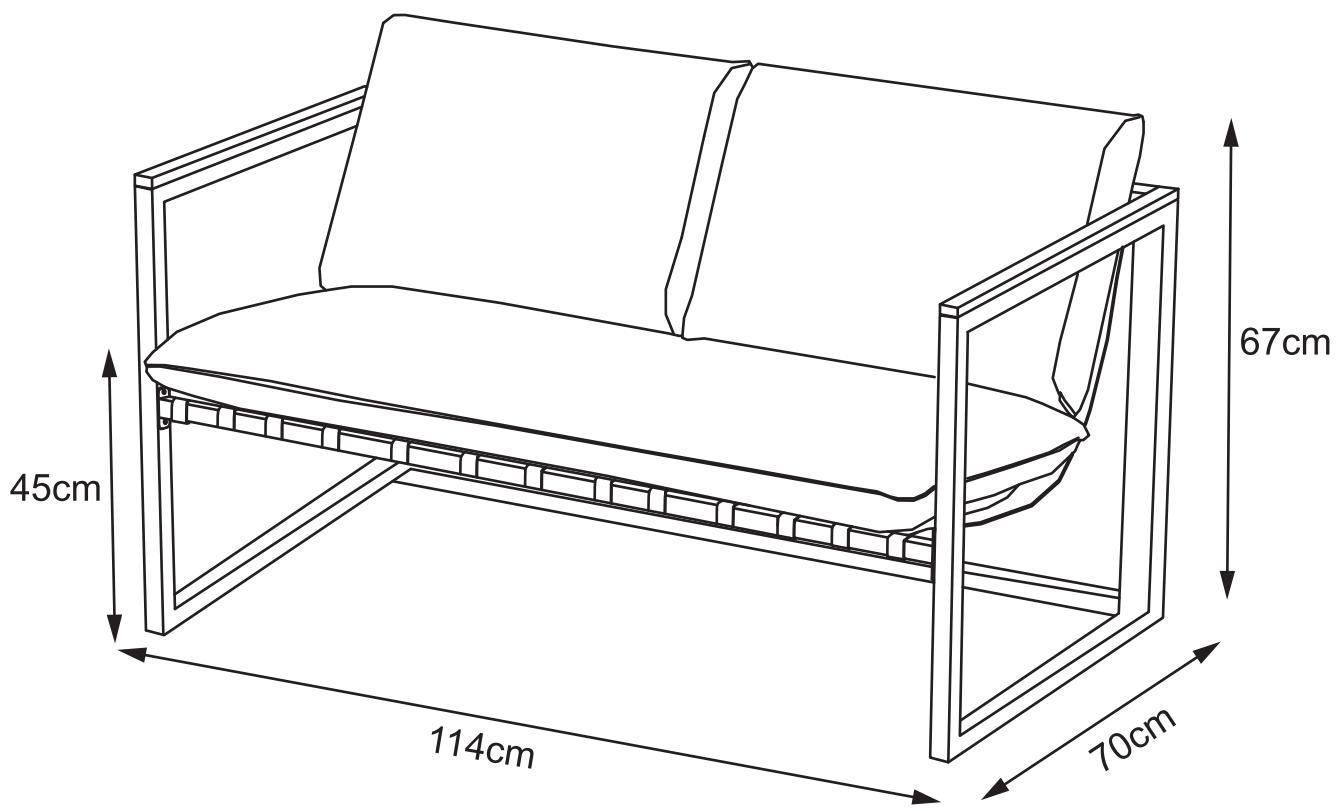
Instrukcijas

LV

Instaliavimo instrukcijos

LT

**CE**LL**O**



**GB**  **READ & SAVE BELOW INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY**

1. PLEASE SEPARATE AND IDENTIFY ALL PARTS, MAKING SURE THAT YOU HAVE ALL OF THE PARTS LISTED.
2. TO AVOID ANY SCRATCH DURING ASSEMBLY, PLEASE ASSEMBLE ON A SOFT MAT OR SIMILAR.
3. PLEASE ASSEMBLE STEP BY STEP AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS.
4. WASHERS MUST BE USED.
5. WHILE EACH SCREW AND NUT IS PROPERLY FASTENED, DO NOT OVER FASTEN IT.
6. DO NOT COMPLETELY FASTEN EACH SCREW AND NUT UNTIL ALL THE SCREWS ARE PROPERLY FIXED.

**DK**  **LÆS OG GEM NEDENSTÅENDE INSTRUKTIONER FØR MONTERING.**

1. ADSKIL OG IDENTIFICER ALLE DELE, OG SØRG FOR, AT DU HAR ALLE DE DELE, DER ER ANFØRT.
2. FOR AT UNDGÅ RIDSER UNDER SAMLINGEN SKAL DU SAMLE DEN PÅ EN BLØD MÅTTE ELLER LIGNENDE.
3. SAML DEN TRIN FOR TRIN, OG FØLG INSTRUKTIONERNE.
4. DER SKAL BRUGES SKIVER.
5. SELV OM ALLE SKRUER OG MØTRIKKER ER SPÆNDT KORREKT, MÅ DE IKKE SPÆNDES FOR HÅRDT.
6. SPÆND IKKE HVER ENKELT SKRUE OG MØTRIK HELT FAST, FØR ALLE SKRUERNE SIDDER ORDENTLIGT FAST.

**FI**  **LUE JA SÄILYTTÄ NÄMÄ KÄYTTÖOHJEET ENNEN ASENNUSTA JA KOKOONPANOA**

1. EROTTAELA JA TARKASTA KAikki OSAT JA VARMISTA, ETTÄ KAikki OSALUETTELOSSA KUVATUT OSAT OVAT MUKANA TOIMITUKSESSA.
2. ASENNUksen AIKAISTEN NAARMUJEN VÄLTTÄMISEksi SUORITA ASENNUS PEHMEÄN MATON TAI VASTAAVAN PÄÄLLÄ.
3. SUORITA ASENNUS VAIHE VAIHEelta OHJEITA NOUDATTAMALLA.
4. KÄYTÄ ALUSLEVYJÄ/PRIKKOJA.
5. ÄLÄ YLIKIRISTÄ RUuveja ja MUTTEREITA NIIDEN KIINNITTÄMISEN AIKANA.
6. KIRISTÄ LOPULLISESTI KAIKKI RIUVIT JA MUTTERIT VASTA, KUN KAIKKI OSAT JA KIINNIKEET OVAT PAIKALLAAN.

**SE**  **LÄS OCH SPARA INSTRUKTIONERNA NEDAN INNAN MONTERING**

1. SEPARERA OCH IDENTIFIERA ALLA DELAR FÖR ATT SE TILL ATT DU HAR ALLA LISTADE DELAR
2. MONTERA PÅ EN MJUK MATTÄ ELLER LIKNANDE FÖR ATT UNDVIKA ATT REPA DELAR UNDER MONTERING
3. MONTERA STEGVIS OCH FÖLJ INSTRUKTIONERNA
4. MUTTERBRICKOR MÅSTE ANVÄNDAS.
5. DRA INTE ÅT FÖR HÅRT UNDER TIDEN SOM VARJE SKRUV OCH MUTTER FÄSTS ORDENTLIGT.
6. FÄST INTE ALLA SKRUVAR OCH MUTTRAR HELT TILLS ALLA SKRUVAR ÄR ORDENTLIGT FÄSTA

**EE**  **LUGEGE JUHISED ENNE KOKKUPANEKUT LÄBI JA HOIDKE NEED ALLES**

1. ERA LDAGE ÜKSTEISEST JA TUVESTAGE KÖIK OSAD NING VEENDUGE, ET TEIL ON KÖIK LOETLETUD OSAD.
2. KOKKUPANEKU KÄIGUS KRIIMUDE TEKKIMISE VÄLTIMISEKS TEHKE SEDA PEHMEIL MATIL VÕI MUUL SARNASEL PINNAL.
3. PANGE KOKKU SAMMHAVAL JA JÄRGIGE JUHISEID.
4. SEIBE PEAB KASUTAMA.
5. KINNITAGE KÖIK POLDID JA MUTRID KORRALIKULT, AGA MITTE LIIGA TUGEVALT.
6. ÄRGE KINNITAGE POLTE JA MUTREID LÖPUNI ENNE, KUI KÖIK POLDID ON ÖIGESTI KINNITATUD.

**LV**  **IZLASIET UN SAGLABĀJET SEKOJOŠĀS INSTRUKCIJAS PIRMS MONTĀŽAS**

1. LÜDZU, NOVIETOJET ATSEVIŠKI UN IDENTIFICĒJET VISAS DALAS, LAI PĀRLIECINĀtos, KA IR VISAS, KAS MINĒtas SARAKSTĀ.
2. LAI IZVĀRĪtos NO SASKRĀPEŠANAS MONTĀžAS LAIKĀ, LÜDZU, VEICET TO UZ MĪKSTA PAKLĀJA VAI LĪdzīga MATERIĀLA.
3. LÜDZU, VEICET MONTĀžu SOLI PA SOLIM, UN SEKOJET INSTRUKCIJĀM.
4. IR JĀZMANTO PAPLĀksNES.
5. KĀrtīgi PIEVELCET KATRU SKRŪVI UN UZGRIEZNI, TAČU NEDARIET TO PĀRĀK STIPRI.
6. KAMĒR VISAS SKRŪVES NETIEK PAREIZI NOSTIPRINĀtas, NEPIEVELCET KATRU SKRŪVI UN UZGRIEZNI UZREIZ LIDZ GALAM.

**NO**  **LES OG TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FØR INSTALLASJON OG MONTERING**

1. DEMONTER OG KONTROLLER ALLE DELER OG SØRG FOR AT ALLE DELER SOM BESKRIVES I DELELISTEN ER INKLUDERT I LEVERANSEN.
2. FOR Å UNNGÅ Riper under installasjonen, installasjonen bør du gjøre det på et mykt teppe eller lignende overflate.
3. INSTALLASJONEN TRINN FOR TRINN VED Å FØLGE INSTRUKSJONENE.
4. BRUK SKIVER/SKIVE.
5. IKKE STRAM SKRUE OG MUTTERE FOR VELDIG NÅR DU FESTES.
6. STRAM TIL SLUTT ALLE BOLT OG MUTTERE ETTER AT ALLE DELER OG FESTEMONTERINGER ER PÅ PLESS.

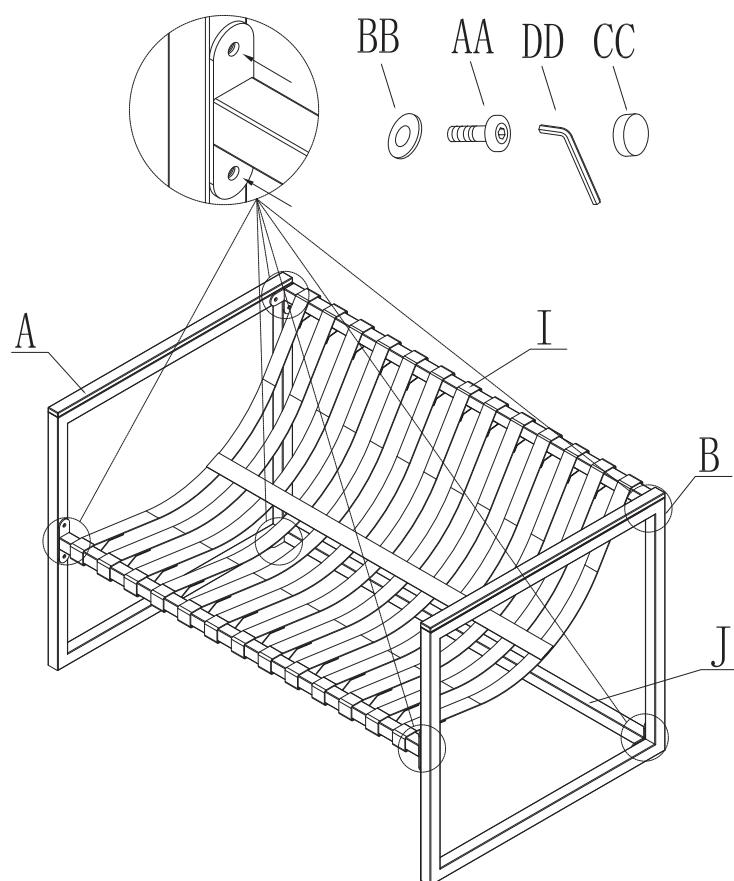
**LT**  **PRIEŠ SURENKIMĄ PERSKAITYKITE IR ĮSSAUGOJITE TOLIAS INSTRUKCIJAS**

1. PRAŠOME ATSKIRTI IR NUSTATYKITE VISAS DALIS, JISITINKITE, KAD TURITE VISAS SĄRAŠAS.
2. KAD SURENKIMO METU VENGTI JOKIU ĮBRĖZYMU, SURENKITE ANT MINKŠTO KILMĖS AR PANAŠUS KIELIO.
3. PRAŠOME ŽINGSNIS PAS ŽINGSNIS SURENKTI IR VADYKITE INSTRUKCIJU.
4. BŪTINA NAUDOTI PLOVIMUS.
5. KOL KIEKVENAS VARŽTAS IR VERŽLÉ TINKAMAI PRITVIRTÉS, NEPERPRIJUNKITE.
6. NEVISAI NEPRIJUNKITE KIEKVENO VARŽTO IR VERŽLÉS, KOL VISI SRAIGTAI NEBUS TINKAMAI NUSTATYTI.

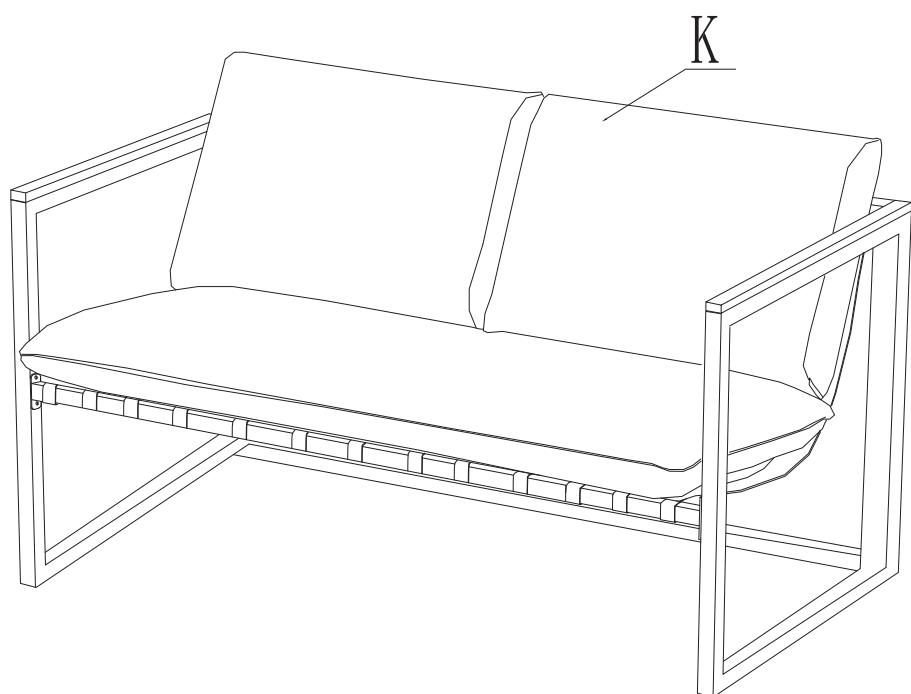
|   |  |   |    |  |    |
|---|--|---|----|--|----|
| A |  | 1 | AA |  | 12 |
| B |  | 1 | BB |  | 12 |
| I |  | 1 | CC |  | 12 |
| J |  | 1 | DD |  | 1  |
| K |  | 1 |    |  |    |

**C E L L O**

①



②



**C E L L O**

- GB** Steel frame sofa in matte black with 12 cm thick paddings, seats 2 people. The seat has wide and durable polypropylene strips. The top part of the armrests is polywood.  
 Sofa size: 70 x 114 x 67 cm  
 Weight limit 320 kg. Seat height with padding 45 cm, seat depth 40 cm, seat width 98 cm.  
 Sofa frame: Steel  
 Seat: 100% polypropylene tape  
 Armrest: Steel/polywood

#### Care instructions:

Cleaning with water (not a pressure washer) or mild soapy water using a soft sponge/cloth. Hand wash the padding or removable covers at a maximum temperature of 30 degrees, do not dry clean. The padding is shaped when damp after washing. Outdoor furniture padding is usually durable, but can still fade over time. Protect the padding from strong sunlight and getting wet. You should also favour protective covers for the padding. It is a good idea to treat the padding before use with a protective agent that repels dirt and moisture. Winter storage indoors is recommended.

#### PRODUCT DISPOSAL

Do not dispose the product with household waste. Recycle the product and packaging materials appropriately or dispose of them in another environmentally friendly way to conserve natural resources. Take the product to a local recycling centre or other official collection and disposal point. If in doubt, ask your local waste management service about recycling and/or disposal options.

#### SAFETY

Please note that products whose assembly incorporates screws must be re-tightened regularly to ensure that the product remains stable and safe throughout its service life.

The product does not pose a risk to the user with appropriate assembly and usage.

This chair is not a toy. Do not rock the chair. Excessive rocking may tip the chair over and cause injury.

The chair is not intended for standing and should not be used as a stool or stepladder.

Use only on flat surfaces.

Wear protective gloves during assembly.

Using the product incorrectly or contrary to the instructions will result in injury. This product is intended for normal outdoor and domestic/household use only.

- FI** Teräsrunkoinen mattamustaksi maalattu 2-hengen sohva, jossa 12 cm paksut pehmusteet. Istuinosa on leveät ja kestävät polypropreeninauhat. Käsinojen päällysosa polywoodia.  
 Sohvan mitat: 70 x 114 x 67 cm  
 Painorajointus 320 kg. Istuinkorkeus pehmusteiden kanssa 45 cm, istuinsyvyys 40 cm, istuinleveys 98 cm.  
 Sohan kehikko: Teräs  
 Istuinosa: 100% Polypropreeninauha  
 Käsinoja: Teräs/polywood

#### Hoito-ohjeet:

Puhdistus vedellä (ei painepesurilla) tai miedolla saippuavedellä pehmeää sientä / liinaa käytäen. Pehmusteiden tai irrotettavien päällisten käsipesu enintään 30 asteessa, ei kemiallista pesua. Pehmusteet muotoillaan kosteana pesun jälkeen. Ulkokalusteiden pehmusteet ovat tavallisesti kestäviä, mutta saattavat silti haalistua ajan mittaan. Suojaa pehmusteet voimakkaalta auringonpaisteelta ja kastumiselta. Suosi myös pehmusteille tarkoitettuja suoja-aineita. Pehmusteet on hyvä käsittää ennen käyttöönottoa pehmusteille tarkoitettulla suoja-aineella, joka hylkii liika ja kosteutta. Talvisäilytystä suositellaan sisätiloissa.

#### TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Luonnonvarojen säilyttämiseksi ja haitallisten ympäristövaikuttosten minimoimiseksi, kierrätä tuote ja pakkausmateriaalit asianmukaisesti tai hävitä muulla ympäristöystävällisellä tavalla. Tuote tulee viedä paikalliseen kierrätyskeskukseen tai muuhun viralliseen keräily- ja hävityspisteeseen. Jos olet epävarma, kysy kierrätys- ja/tai hävittämisienvaihtoehtoista paikalliselta jätehuoltopalvelulta.

#### TURVALLISUUS

Huomioithan, että ruuveilla kasattavat tuotteet tulee kiristää uudelleen säädöllisesti, jotta tuote pysyy vakaana ja turvallisena koko käyttöikänsä ajan.

Oikein kasattuna ja käyttötarkoituksen mukaisessa käytössä tuote ei aiheuta vaaraa käyttäjälle.

Tämä tuoli ei ole lelu.

Älä keinuta tuolia. Liian suuri keinunta voi kaataa tuolin ja aiheuttaa loukkautumisen.

Tuolia ei ole tarkoitettu seisomiseen eikä se toimi jakkarana tai askeltikkaana.

Käytä vain tasaisilla pinnoilla.

Käytä suojakäsinettiä kasauksen aikana.

Tuotteen virheellinen tai ohjeiden vastainen käyttö johtaa loukkaantumiseen.

Tuote on tarkoitettu vain tavanomaiseen käyttöön kotitalouksissa.

- SE** 2-sits soffa med stålstomme, matt svartlackerad, med 12 cm tjock stoppning. Sitsdelen har breda och slitstarka polypropenband. Armstöderns överdel i polywood. Sofans mått: 70 x 114 x 67 cm  
 Viktgräns 320 kg. Sitthöjd med stoppning 45 cm, sittdjup 40 cm, sittbredd 98 cm.  
 Sofans ram: Stål  
 Sits: 100% Polypropentejp  
 Armstöd: Stål/polywood

#### Skötselråd:

Rengöring med vatten (ej högtrycksvätt) eller milt tvålsvatten med en mjuk svamp/duk. Handtvätt av stoppning eller avtagbara överdrag i högst 30 grader, ingen kemtvätt. Stopningen formas när den är fuktig efter tvätt. Utomhusmöblernas stoppning är vanligtvis slitstark, men kan ändå blekna med tiden. Skydda stoppningen mot starkt solljus och fukt. Använd även skyddsöverdrag avsedda för stoppade möbler. Stopningen bör behandlas före användning med ett skyddsmedel avsett för stoppning som stöter bort smuts och fukt. Vinterförvaring rekommenderas inomhus.

#### KASSERING AV PRODUKT

Kassera inte produkten tillsammans med hushållsavfall. För att bevara naturenurserna ska du återvinna produkten och förpackningsmaterialet på lämpligt sätt eller kassera dem på ett annat miljövänligt vis. Lämna produkten till en lokal återvinningscentral eller annan officiell insamlings- och avfallsanläggning. Vid eventuella tveksamheter kontaktar du din lokala avfallshantering om återvinnings-och/eller kasseringsalternativ.

#### SÄKERHET

Observera att produkter som är monterade med skruvar måste dras åt regelbundet i efterhand för att säkerställa att produkten förblir stabil och säker under hela sin livslängd.

Produkten utgör ingen risk för användaren om den monteras och används på rätt sätt.

Denna stol är ingen leksak. Gunga inte på stolen. Att gunga överdrivet mycket på stolen kan leda till att den välter och orsakar personskador.

Stolen är inte avsedd för att stå på och man ska inte använda den som en pall eller en stege.

Använd endast på plana ytor.

Använd skyddshandskar under montering.

Om produkten används på fel sätt eller i strid med anvisningarna kan det leda till personskador.

Denna produkt är endast avsedd för normalt utomhusbruk och användning i hus och hem.

**NO** Sofa med stålramme i matt sort med 12 cm tykke polstringer, plass til to personer. Setet har brede og slitesterke strimler i polypropylen. Den øvre delen av armlene er av polywood.  
Sofastørrelse: 70 x 114 x 67 cm  
Vektgrense 320 kg. Setehøyde med polstring 45 cm, setedybde 40 cm, setebredde 98 cm.  
Sofaramme: Stål  
Sete: 100 % polypropylen-tape  
Armlen: Stål/polywood

#### Vedlikeholdsinstruksjoner:

Rengjøring med vann (ikke en høytrykkspsyler) eller mildt såpevann ved hjelp av en myk svamp/klut. Håndvask polstringen eller de avgabare trekkene ved en maksimal temperatur på 30 grader, ikke klesrens. Polstringen formas når den er fuktig etter vask. Polstring for utemøbler er vanligvis slitesterkt, men kan fortsett falme over tid. Beskytt polstringen mot sterkt sollys og å bli våt. Du bør også bruke beskyttelsestrek til polstringen. Det er en god idé å behandle polstringen før bruk med et beskyttende middel som avviser smuss og fuktighet. Innendørs oppbevaring anbefales om vinteren.

#### AVHENDING AV PRODUKTET

Produktet skal ikke kastes i restavfallet. Gjenvinn produktet og emballasjematerialene korrekt, eller kast dem på en annen miljøvennlig måte for å bevare naturressurser. Ta med produktet til et lokalt gjenvinningssenter eller et annet offisielt innsamlings- og avhendingssted. Hvis du er i tvil, kan du spørre den lokale avfallstjenesten om alternativer for resirkulering og/eller avhending.

#### SIKKERHET

Merk at produkter som monteres med skruer må strammes jevnlig for å sikre at produktet forblir stabilt og sikkert gjennom hele levetiden. Produktet utgjør ingen risiko for brukeren ved riktig montering og bruk.

Denne stolen er ikke et leketøy. Ikke gyng på stolen. Overdreven gynging kan velte stolen og forårsake skade. Stolen er ikke beregnet for å stå og skal ikke brukes som krakk eller stige. Må bare brukes på flate overflater. Bruk vernehansker under montering. Bruk av produktet som er feil eller strider med instruksjonene vil føre til skade. Dette produktet er bare beregnet for normal utendørs bruk og bruk i hjemmet.

**DK** Sofa i mat sort stålstel med 12 cm tyk hynde, plads til 2 personer. Sædet har brede og slidstærke strimler af polypropylen. Den øverste del af armlænene er af polywood.  
Sofaens størrelse: 70 x 114 x 67 cm  
Vægtgrænse 320 kg. Sædehøjde inkl. hynde 45 cm, sædehybde 40 cm, sædebredde 98 cm.  
Sofaens stel: Stål  
Sæde: 100 % polypropylyntape  
Armlæn: Stål/polywood

#### Plejevejledning:

Rengør med vand (ikke højtryksrenser) eller mildt sæbevand med en blød svamp/klud. Vask hynden eller det aftagelige betræk i hånden ved højst 30 grader, må ikke renses. Hynden formas, når den er fugtig efter vask. Hynder til havemøbler er normalt slidstærke, men kan stadig falme med tiden. Beskyt hynden mod sterk sollys og mod at blive våd. Du bør også anvende beskyttelsesovertræk til hynden. Det er en god idé at behandle hynden før brug med et smuds- og fugtafvisende beskyttelsesmiddel. Vinteropbevaring indendørs anbefales.

#### BORTSKAFFELSE AF PRODUKTER

Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald. Genbrug produktet og emballagematerialerne korrekt, eller bortskaf dem på en anden miljøvennlig måde, så naturressourcerne bruges bedst muligt. Aflever produktet på en lokal genbrugsstation eller et andet officielt innsamlings- eller bortskaffelsessted. Hvis du er i tvil, så spør din lokale renovationsvirksomhed om mulighederne for genbrug og/eller bortskaffelse.

#### SIKKERHED

Vær opmærksom på, at produkter, der er monteres ved brug af skruer, skal efterspændes regelmæssigt for at sikre, at produktet forbliver stabilt og sikkert i hele dets levetid.

Produktet udgør ikke en risiko for brugerne ved korrekt montering og brug.

Denne stol er ikke et stykke legetøj. Gyng ikke stolen. Hvis du gynger stolen for meget, kan den til at vælte og forårsage skader.

Stolen er ikke beregnet til at stå på og bør ikke bruges som skammel eller trappestige.

Må kun bruges på plane overflader.

Brug beskyttelseshandsker under monteringen.

Hvis du bruger produktet forkert eller i strid med instruktionerne, kan du komme til skade.

Dette produkt er kun beregnet til normal udendørs brug og brug i hjemmet/husholdningen.

**EE** Terasraamiga mattmustaks värvitud 2-kohaline diivan 12 cm paksuste pehmendustega. Istmeosal on laiad ja vastupidavad polüpropüleenist lindid. Käetugede pealmine osa Polywoodist. Diivani mõõtmed: 70 x 114 x 67 cm Kandevõime 320 kg Istme kõrgus koos pehmendusega 45 cm, istme sügavus 40 cm, istme laius 98 cm. Diivani raam: Teras Istmeosa: 100% polüpropüleenist lint Käetugi: teras/Polywood

#### Hooldusjuhised:

Puhastada veega (mitte survepesuriga) või lahja seebiveega kasutades pehmet käsnä/lappi. Pehmenduste või eemaldatavate katete käspesu max 30 °C. Keemiline puhastus keelatud. Pehmendused vormida niiskelt kohe pärast pesemist. Aiamööbi pehmendused on üldiselt vastupidavad, kuid võivad ikkagi ajapikku pleekida. Kaitske pehmendusi intensiivse päikesepaiste ja märjaks saamise eest. Soovitatav on kasutada pehmendustele mõeldud kaitsekatteid. Pehmendusi tuleks enne kasutamist töödelda kaitsevahendiga, mis hülgab mustust ja niiskust. Talvel on toodet soovitatav hoida siseruumides.

#### TOOTE KÖRVALDAMINE

Toode ei tohi körvaldada koos olmejäätmega. Loodusvarade säästmiseks ja kahjulike keskkonnamõjude minimeerimiseks tuleb toode ja pakendimaterjalid nõuetekohaselt ringlusse võtta või muul keskkonnasõbralikul viisil körvaldada. Toode tuleb viia jäätmejaama või muusse ametlikku kogumis- ja körvaldamispunkti. Kahtluse korral küsige kohalikult jäätmekäitlusettevõttelt, millised ringlussevõtu- ja/või körvaldamisvariandid on saadaval.

#### OHUTUS

Pange tähele, et kruvidega kokku pandavatel toodel tuleb kruvisid regulaarselt pingutada, et tagada toote stabiilsus ja ohutus kogu kasutusea jooksul.

Kui toode on nõuetekohaselt kokku pandud ja seda kasutatakse sihotstarbeliselt, ei ole see kasutajale ohtlik.

See tool ei ole mänguasi. Ärge kiigutage tooli. Liigne kiukumine võib tooli kallutada ja põhjustada vigastusi.

Tool ei ole ette nähtud seismiseks ega asenda taburetti või treppredelit.

Kasutage ainult tasasel pinnal.

Kandke kokkupaneku ajal töökindaid.

Toote väär või juhiste vastane kasutamine võib põhjustada vigastusi.

Toode on ette nähtud ainult tavaliseks koduseks kasutamiseks.

**LV** Tērauda rāmja divāns matēti melnā krāsā ar 12 cm biezu polsterējumu, 2 sēdvietas. Sēdeklim ir plašas un izturīgas polipropilēna sloksnes. Roku balstu augšejā daļa ir izgatavota no polikoka.  
Divāna izmērs: 70 x 114 x 67 cm  
Svara ierobežojums ir 320 kg. Sēdekļa augstums ar polsterējumu ir 45 cm, sēdekļa dziļums ir 40 cm, sēdekļa platums ir 98 cm.  
Divāna rāmis: Tērauds  
Sēdeklis: 100% polipropilēna lente  
Roku balsts: Tērauds/polimērs

#### Kopšanas norādījumi:

Triet ar ūdeni (ne ar spiediena mazgājamo mašīnu) vai maigu ziepjūdeni, izmantojot mīkstu sūkli/lupatinu. Polsterējumu vai noņemamos pārvalkus mazgājiet ar rokām maksimāli 30 grādu temperatūrā, neveiciet ķīmisko tīrišanu. Polsterējuma forma pēc mazgāšanas ir jāievēido, kamēr tas ir mitrs. Āra mēbeļu polsterējums parasti ir izturīgs, taču laika gaitā var izbalēt. Aizsargājiet polsterējumu no spēcīgas saules gaismas un saslapināšanas. Jums vajadzētu izvēlēties arī polsterējuma aizsargpārsegus. Pirms lietošanas polsterējumu ir ieteicams apstrādāt ar aizsargvielu, kas atgrūž netīrumus un mitrumu. Ziemā ieteicams uzglabāt telpās.

#### IZSTRĀDĀJUMA IZNĀCINĀŠANA

Neizmetiet izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoši pārstrādājet izstrādājumu un iepakojuma materiālus vai atbrīvojieties no tiem citā videi draudzīgā veidā, lai taupītu dabas resursus. Nododiet izstrādājumu vietējā pārstrādes centrā vai citā oficiālā savākšanas un utilizācijas punktā. Ja rodas šaubas, jautājiet vietējam atkritumu apsaimniekošanas dienestam par pārstrādes un/vai iznācīšanas iespējām.

#### DROŠĪBA

Lūdzu, nemiļ vērā, ka izstrādājumi, kuru montāžā ir izmantotas skrūves, ir regulāri jānostiprina, lai nodrošinātu, ka izstrādājums ir stabils un drošs visā tā kalpošanas laikā.

Izstrādājums nerada risku lietotājam, ja tas ir pareizi samontēts un lietots.

Šīs krēsls nav rotāļlieta. Pārlieku nesakustiniet krēslu. Pārmērīga šūpošanās var apgāzt krēslu un radīt traumas.

Krēsls nav paredzēts stāvēšanai uz tā, un to nedrīkst izmantot kā tabureti vai kāpnes.

Izmantojiet tikai uz līdzīnas virsmas.

Montāžas laikā valkājiet aizsargcimdus.

Ja izstrādājumu lietosiet nepareizi vai neatbilstoši norādījumiem, var gūt traumas.

Šīs izstrādājums ir paredzēts tikai parastai lietošanai ārpus telpām un mājsaimniecībā.

**LT** Matinēs juodos spalvos plienino rémo sofa su 12 cm storio paminkštināmais, talpinanti 2 žmones. Sēdynē turi plačias ir patvaras polipropileno juostas. Viršutinē poranki daliis yra iš polivinmedžio.  
Sofos dydis: 70 x 114 x 67 cm  
Maksimali apkrova: 320 kg. Sēdynēs aukštis su paminkštinim 45 cm, sēdynēs gylis 40 cm, sēdynēs plotis 98 cm.  
Sofos rēmas: Plienas  
Lizdas 100 % polipropileno juosta  
Porankai Plienas ir polivinmedis

#### Prieziūros instrukcijos:

Valykite vandeniu (ne slēginiu plovikliu) arba švelniu muiliuotu vandeniu, naudojant minkštā kempinę ir (arba) šluostę. Užvalkalus arba nuimamus užvalkalus skalbkite rankomis ne aukštesneje kaip 30 laipsnių temperatūroje, nevalykite sausuoju būdu. Paminkštinimas īgauna formą sudrėkės po skalbimo. Lauko baldų apmušalai paprastai yra patvarūs, tačiau laikui bégant gali išblukti. Saugokite paminkštinimą nuo stiprių Saulės spindulių ir drėgmės. Taip pat reikėtų rinkitis apsauginius paminkštinimų užvalkalus. Prieš naudojimą, pagalvėlę patartina apdrototi apsaugine priemonė, atsparia purvui ir drėgmei. Žiemą rekomenduojama laikyti patalpoje.

#### GAMINIO ŠALINIMAS

Nešalinkite gaminio su būtinėmis atliekomis. Tinkamai perdirbkite gaminį ir pakuočės medžiagas arba šalininkite juos kitu aplinkai nekenksmingu būdu, kad būtų tau sojami gamtos ištekliai. Nugabenkite gaminį į vietinį perdirbimo centrą arba kitą oficialų surinkimo ir šalinimo punktą. Jei abejojate, teraukitės vietas atliekų tvarkymo tarnybos apie perdirbimo ir (arba) šalinimo galimybes.

#### SAUGUMAS

Atkreipkite dėmesį, kad gaminius, kuriems surinkti naudojami varžtai, reikia reguliarai pakartotinai priveržti, kad jie išliktų stabilūs ir saugūs visą naudojimo laiką.

Tinkamai surinkus ir naudojant gaminį, jis nekelia pavojaus naudotojui.

Ši kédé néra žaislas. Per daug nesisupkite ant kédés. Pernelyg supantis kédé gali apvirstyti ir galima susižaloti. Kédé néra skirta stovéti ir neturėtų būti naudojama kaip tabureté ar laiptelis.

Naudokite tik ant plokščių paviršių.

Surinkdami dėvėkite apsaugines pirštines.

Naudodami gaminį netinkamai arba nesilaikydami instrukcijų, galite susižaloti.

Šis gaminys skirtas naudoti tik jprasto naudojimo lauke ir namų / būtinio naudojimo tikslais.

Manual instructions material/  
Objektkirjan materiaali/  
Bruksanvisning för material/  
Manuel instruktionsmateriale/  
Juhendmaterjal/  
Lietošanas norādījumi/  
Naudojimo vadovo medžiaga



Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Produsert for • Fremstillet til • Toodetud •  
Ražošanas pasūtītājs • Kieno uzsakymu pagaminta • Kesko Corporation Building and technical trade,  
Työpajankatu 12, FI- 00580 Helsinki © Kesko 2026.Made in China. <https://www.kesco.fi/contact>



CELLO